





SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

Help?

Indien deze handleiding geen antwoord geeft op uw vraag of indien 'Tips' uw TV-probleem niet oplost, kunt u de Lokale Philips Klantendienst of Servicecentrum bellen. Zie het bijgevoegde Worldwide guarantee boekje. Gelieve het Model en Product nummer dat u kan vinden op de achterzijde van uw televisietoestel of op de verpakking, klaar te houden vooraleer de Philips helplijn te bellen.

Model: 42PF9956, 32PF9976 Product No:

Onderhoud van het scherm

zie Tips, p. 24.

Tengevolge van voortdurende productverbeteringen is deze gebruiksaanwijzing onderhevig aan wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving.

Richtlijnen voor einde levensduur

Philips besteedt veel aandacht aan een milieuvriendelijke productie in een groene omgeving. Uw nieuwe TV bevat materialen die voor hergebruik geschikt zijn. Aan het eind van de levensduur van de TV kunnen gespecialiseerde bedrijven de afgevoerde TV ontmantelen om het voor hergebruik geschikte materiaal te verzamelen, en zo weinig mogelijk materiaal te hoeven wegdoen. Uw TV bevat een kleine (aanvaardbare) hoeveelheid kwikzilver. Informeer a.u.b. naar de plaatselijke voorschriften voor het wegdoen van uw oude TV-toestel.

easy DONK

De EasyLink-opties zijn gebaseerd op het principe "bediening door middel van één toets". Dit betekent dat een aantal opeenvolgende handelingen terzelfdertijd uitgevoerd worden in bvb. het televisietoestel en de recorder indien beiden over de EasyLink-functie beschikken en verbonden zijn via de eurokabel die samen met de recorder geleverd werd.

Inhoud

Voorbereiding	2
Toetsen aan de rechterzijde van het TV-toestel	2
Gebruik van de afstandsbediening RC4301	3
Gebruik van de menu's	5
Installatie	5
Kies uw menutaal en land	5
TV-zenders vastleggen	6
Automatische installatie	6
Handmatige installatie	6
Zender een naam geven	7
De programmalijst herschikken	7
Voorkeurzenders kiezen	7
Configuratie	8
Algemeen	8
Bron	10
Decoder	10
Demo	. 10
TV menu	. 11
Beeldmenu	11
Active Control	12
Geluid	12
Diversen menu	13
nexTView / Teletekst gids	. 14
nexTView/Teletekstgids in- of uitschakelen	14
nexTView guides	15
Beeld/nexTView-Teletekstgids	15
Teletekst gids	15
Basisfuncties	16
Ontvangst en updaten van nexTView info	16
Teletekst	. 17
Teletekst in- en uitschakelen	17
Teletekst pagina kiezen	17
De vorige teletekstpagina kiezen	17
Teletekst inhoudspagina kiezen	17
Subpagina's kiezen	17
Beeld/Teletekst	17
Teletekstpagina vergroten	17
Hypertext	17
Teletekst menu	18
Randapparatuur aansluiten	. 19
Recorder (vcr-dvd+rw)	19
Andere apparaten (satellietontvanger, decoder, DVD, spellet	jes,
enz)	19
Bijkomende aansluitingen	20
Multi channel Surround ontvanger	20
Extra subwoofer aansluiten	20
DVI connector aansluiten	21
Cinema Link surround ontvanger	21
Randapparatuur kiezen	22
Recorder of DVD met EasyLink	22
Opnemen op een recorder met EasyLink	. 22
Audio- en video apparatuur toetsen	. 23
Tips	. 24

Voorbereiding

Instructies voor wandmontage/stand Naargelang het type TV dat u hebt gekocht, wordt een muursteun en/of stand meegeleverd. Instructies voor de montage van de stand en/of muursteun vindt u in de afzonderlijk meegeleverde folder. Zorg ervoor dat de muursteun voldoende stevig verankerd is, zodat hij aan de veiligheidsnormen voldoet. Het gewicht van het televisietoestel (zonder de verpakking) bedraagt ongeveer 20 kg (32PF9976); 42 kg (42PF9956).

Opmerking: Andere stands zijn als optie verkrijgbaar. Contacteer hiervoor de handelaar.

U kunt de TV plaatsen of hangen waar u wilt, maar zorg ervoor dat de lucht kan circuleren door de ventilatiegleuven. Installeer de TV niet in een afgesloten ruimte, zoals een boekenkast of gelijkaardig element.



Om gevaarlijke situaties te vermijden is het aan te raden geen naakte vlammen, bv. brandende kaarsen, op het toestel of in de buurt van het toestel te plaatsen. Vermijd warmte en rechtstreeks zonlicht en stel het televisietoestel niet bloot aan regen of water. Het apparaat mag niet aan druipen of spatten blootgesteld worden.

Sluit de antenne goed aan op de antenne-ingang
 ¬¬ op de onderzijde van de TV.
 U kunt de beeldkwaliteit verbeteren door de bijgeleverde ontstoringskabel aan te sluiten.

- Om uw computer aan te sluiten, zie p. 21. Om andere randapparatuur aan te sluiten, zie p. 19. Als u beschikt over een Cinema Linkcombinatie (Cinema Link audio-ontvanger en/of -recorder en/of DVD-speler) dient u de apart bijgeleverde handleiding, p. 26, te raadplegen. Voor de beste resultaten gebruikt U het best alleen de meegeleverde antennekabels tussen de TV en de recorder en tussen de recorder en de antenneconnector.
- Stop het meegeleverde netsnoer in de stekker onderaan op uw TV en in de wandcontactdoos met een netspanning van 198-264V. Voorkom beschadiging van de stroomkabel, die brand of een elektrische schok zou kunnen veroorzaken, door de TV niet op de kabel te plaatsen.
- **3** Afstandsbediening: Plaats de 2 meegeleverde batterijen (Type R6AA-1,5V).



De bijgeleverde batterijen bevatten niet de zware metalen kwik en cadmium. Informeer a.u.b. naar de plaatselijke voorschriften voor het afvoeren van lege batterijen.

 TV inschakelen : Druk op de schakelaar (¹) aan de rechterzijde van de TV. Een lampje vooraan op het televisietoestel en het scherm lichten op. Als de TV in de standby stand staat (rood lampje), druk dan op de -P+ toetsen of op de (¹) toets op de afstandsbediening.

Toetsen aan de rechterzijde van het TV-toestel



Wanneer uw afstandsbediening zoek is of wanneer die niet meer werkt, dan kunt u nog steeds de toetsen aan de rechterzijde van het TV-toestel gebruiken.

Druk op de

- 🖌 + of toets om het volume aan te passen
- +P/CH- toetsen om de TV-zenders of de externe bronnen te selecteren

De **MENU** toets kan worden gebruikt om het hoofdmenu op te roepen zonder de afstandsbediening te moeten gebruiken.

Gebruik de

- ∠ + en toetsen en de P/CH+ en P/CH- toetsen om menu-instellingen te selecteren in de aangeduide richting;
- MENU toets om uw keuze te bevestigen

Opmerking: Wanneer u instellingen activeert via de **MENU** toets aan de rechterzijde van de TV, kunt u enkel met **Verlaten** het menu verlaten. Ga naar **Verlaten** en druk op de **MENU** toets.

Gebruik van de afstandsbediening RC4301

Opmerking: bij de meeste toetsen is één druk op de toets voldoende om de functie te activeren. Een tweede druk op de toets zal de functie inactiveren. Als met een toets verschillende instellingen mogelijk zijn, wordt een korte lijst van de mogelijkheden getoond. Druk herhaaldelijk op de toets om het volgende item in de lijst te selecteren. Na 6 seconden verdwijnt de lijst automatisch. U kunt ook op **OK** drukken om hem onmiddellijk te laten verdwijnen.

Opmerking: in DVI mode werken slechts enkele toetsen.









Filmformaat 16:9

Ondertitel zoom

Breedbeeld

Autom. formaat







Filmformaat 14:9

(i+) Scherminfo

Druk op deze toets om informatie (indien beschikbaar) over de geselecteerde TV-zender en het programma op het scherm te doen verschijnen.

Info menu/afstandsbediening

Wanneer een menu op het scherm staat, drukt u op (i+) om informatie over de geselecteerde menu-instelling op het scherm te doen verschijnen. Terwijl de menu-info op het scherm staat, kunt u om het even welke toets (behalve de MENU-toets en de cijfertoetsen) indrukken om informatie over de afstandsbediening te laten verschijnen. De normale functie van de toets wordt dan niet uitgevoerd.

PP Smart surf / NEXTVIEW thema's

Deze toets laat u toe gemakkelijk over te schakelen tussen 2 tot 9 verschillende TV-zenders of externe bronnen, en TV-programma's snel te kiezen als NEXTVIEW met bepaalde thema's wordt uitgezonden. Zie Algemeen, Smart surf. Druk op de OK toets of wacht tot de nodige tijd verstreken is om het Smart surf scherm te verlaten.

12 Dual screen

Druk op 12 om Teletekst of de Teletekst Gids op de rechterkant van het scherm te laten verschijnen.

2 Druk op de 12 toets om dual screen uit te schakelen.

Actieve schermselectie

Wanneer u zich in dual screen beeld/teletekst bevindt, geef het gewenste paginanummer in met de -P+ toets, druk dan op de MENU-toets en selecteer daarna het linkerscherm (met het blauwe bolletje bovenaan). Nu kunt u kiezen tussen een samengedrukte of een volledig beeld/teletekst-pagina met de 田 toets.

Active control zie p. 12.

Beeldformaat

Druk herhaaldelijk op deze toets of druk op de cursor op/neer om een ander beeld-formaat te kiezen: Autom. formaat, Super zoom, 4:3, Filmformaat 14:9, Filmformaat 16:9, Ondertitel zoom of Breedbeeld.

Autom. formaat zorgt ervoor dat het scherm zoveel mogelijk met beeld gevuld is. Indien er ondertitels in de zwarte balk onderaan het scherm vallen, maakt Autom. formaat de ondertitels zichtbaar. Indien een logo van een zender in de hoek van de zwarte balk bovenaan het scherm valt, verdwijnt het logo van het scherm

Super zoom verwijdert de zwarte balken aan de zijkanten van 4:3 programma's, met een minimum aan vervorming.

In het beeldformaat Filmformaat 14:9, Filmformaat 16:9, Super zoom of Ondertitel zoom kunt u ondertitels zichtbaar maken door de cursor op/neer te bewegen.

Opmerking: er zijn minder keuzes van beeldformaten met signalen via de **DVI** connector.

Gebruik van de menu's



Druk op de 🔁 toets om informatie over de geselecteerde menu-instelling te krijgen.





Opmerking: Soms zijn niet alle menu-instellingen zichtbaar op het scherm (wordt aangeduid door een groep blauwe bolletjes). Beweeg de cursor naar beneden om alle menu-instellingen zichtbaar te maken.

- Gebruik de cursor links/rechts om de menu-instelling te selecteren.
- Gebruik de cursor opnieuw op/neer om de instelling die u wenst te selecteren of aan te passen te selecteren.

Opmerking: Instellingen die tijdelijk niet beschikbaar of niet relevant zijn worden weergegeven in een lichtgrijze kleur en kunnen niet worden geselecteerd.

Installatie

Het installatiemenu omvat de volgende instellingen:



EasyLink

Indien uw videorecorder met een EasyLink functie is uitgerust worden tijdens de installatie de taal, het land en de beschikbare zenders automatisch naar de videorecorder overgebracht.



TV-zenders vastleggen

Nadat de taal en het land correct werden ingesteld, kunt u de TV-zenders zoeken en vastleggen. Dit kan op twee manieren gebeuren :Automatische Installatie of Handmatige Installatie (zender per zender afstemmen). Selecteer uw keuze met de cursor rechts.

Automatische installatie



- Kies Autom. installatie in het Installatiemenu. Opmerking: geen enkele zender mag vergrendeld zijn indien u automatisch wilt programmeren. Geef indien nodig uw PIN-code in om alle zenders te ontgrendelen. (Zie TV, Diversen, Kinderslot, p. 13.)
- Oruk de cursorknop naar beneden. De tekstregel Start voor het automatisch programmeren verschijnt.
- B Druk de cursorknop naar rechts.

Het bericht Zoeken verschijnt en de vooruitgang wordt op het scherm getoond.

Als een kabelsysteem of een TV-zender die ACI (Automatic Channel Installation) uitzendt wordt gevonden, verschijnt een programmalijst. Indien geen ACI wordt uitgezonden, worden de zenders genummerd in overeenstemming met uw selectie van taal en land. U kunt Herschikken gebruiken om de zenders opnieuw te nummeren. Zie p. 7.

Het is mogelijk dat de kabelmaatschappij of de TV-zender een selectiemenu op het scherm doet verschijnen. De lay-out en de instellingen zijn bepaald door de kabelmaatschappij of de TV-zender. Maak uw keuze met de cursor en druk op de **OK** toets.

Handmatige installatie



TV-zenders zoeken en vastleggen gebeurt zender per zender. U moet **alle stappen** doorlopen van het Handmatige Installatie menu.

1 Kies Handm. installatie in het Install. menu.

Oruk de cursorknop naar beneden. Volg de instructies op het scherm.

Opmerking: Zelf een TV-zender ingeven of zoeken Als u de frequentie, of het C- of S-kanaalnummer kent, kunt u deze direct ingeven met de cijfertoetsen 0 tot 9 (e.g. 048)). Druk de cursorknop naar beneden om verder te gaan.

Herhaal om een andere TV-zender te zoeken nadat u de geselecteerde TV-zender hebt vastgelegd.

Zender een naam geven

Naar	n geven		
Install. O-000-00	φ—α	C	
VCR1 0	ϕ	Spatie	Wissen
BBC1 (ሳ 💌	ABCDEFG	123
BBC2	þ	HIJKLMN	456
CNN (þ	OPQRSTU	789
TVE 4	þ	VWXYZ	0
9	Ì	Shift	Andere
	â		

U kunt de reeds ingevulde programmanaam veranderen of een naam geven aan een programma waarvan nog geen naam ingevuld is. Aan de programmanummers 0 tot 99 en aan de randapparatuur kunt een naam geven van maximum 5 letters of cijfers.

- Kies **Naam geven** in het Install. menu en druk de cursorknop naar beneden.
- Kies het programmanummer. Opmerking: houd de op/neer toets ingedrukt om de programmalijst te doorlopen.
- Druk de cursorknop naar rechts.
 Op het scherm verschijnt een toetsenbord.
 Beweeg de cursor rechts om het toetsenbord te activeren. Beweeg de cursor op/neer, links/rechts om de eerste letter te selecteren en druk op OK. Herhaal dit voor elke letter die u wenst in te voeren.
 Selecteer Spatie om een spatie in te voegen;

Wissen om de letter die oplicht in de ingevoer-de naam te wissen; Shift om hoofdletters of kleine letters op het toetsenbord te krijgen; Andere om speciale tekens op het toetsenbord te krijgen. Druk op OK om te bevestigen.

- Beweeg de cursor herhaaldelijk naar links wanneer u de naam hebt ingevoerd.
- Selecteer een ander programmanummer en herhaal stappen 3 tot 4.

De programmalijst herschikken



U kunt, volgens uw eigen keuze, de toegewezen nummers van de TV-zenders herschikken.

- 1 Kies Herschikken in het Install. menu.
- 2 Volg de instructies op het scherm.

Voorkeurzenders kiezen



- 1 Kies Voorkeurzenders in het Install. menu.
- 2 Kies uw programmanummer met de cursor op/neer.
- 3 Kies Ja of Nee met de cursor links/rechts.
- Herhaal 2 en 3 voor elke TV-zender of elke externe bron waarvan u een favoriete of niet-favoriete TV-zender of externe bron wenst te maken.

Configuratie



Het Configuratie menu bevat items die de instellingen regelen van de TV functies en de diverse mogelijkheden.

In het **Algemeen** menu kunt u verschillende instellingen veranderen waarvan wordt aangenomen dat ze minder vaak worden aangepast dan de meeste andere instellingen.

In het Bron menu kunt u een bron selecteren.

In het **Decoder** menu kunt u één of meer programmanummers voorbehouden voor de zenders die u via uw decoder ontvangt.

Druk op de i+ toets op de afstandsbediening om informatie over de geselecteerde menu-instelling te krijgen.

Algemeen

Met dit menu kunt u verschillende instellingen veranderen waarvan wordt aangenomen dat ze minder vaak worden aangepast dan de meeste andere instellingen.

Menu achtergrond

Selecteer Ja of Nee om het Menu achtergrond aan of uit te schakelen.

Smart surf

- 1 Selecteer Smart surf.
- 2 Selecteer, met de cursor links/rechts
 - 2 programma's als u met de P4P toets wenst over te schakelen van de huidige zender naar de vorige geselecteerde zender en omgekeerd,
 - 9 programma's als u met de PAP toets een lijst wenst op te roepen van maximaal 9 zenders die kunnen worden geselecteerd,
 - Thema indien u wenst dat de P4P toets snel TV-programma's selecteert als NEXTVIEW met bepaalde thema's wordt uitgezonden. Zie p. 14.

Om een zender of bron aan de lijst van 9 programma's toe te voegen/te verwijderen:

Stem af op de zender of op de bron die u wenst toe te voegen of te verwijderen. Druk op de P4P toets en druk op de cursor rechts om toe te voegen of te verwijderen.

Opmerking: Als er reeds negen zenders/bronnen in de lijst voorkomen, zal de laatste van de lijst worden verwijderd.

Fabrieksinstelling

Hierdoor worden de fabrieksinstellingen voor beeld en geluid hersteld, maar de instellingen die werden gedaan bij de installatie van de zenders blijven behouden.

NEXTVIEW provider

Kies een zender die NEXTVIEW-informatie uitzendt. Hoe je NEXTVIEW gebruikt, zie p. 14.

OSD (On Screen Display - Scherminfo)

Selecteer OSD.

Kies Normaal om de ononderbroken weergave van het programmanummer en de uitgebreide weergave van de TV-zender en de programma-informatie te activeren, Minimum om de weergave van beperkte informatie over de zender te activeren.

Opmerking: Wanneer Ondertiteling is ingeschakeld, zie Diversen, p. 13, is het niet mogelijk het programmanummer weer te geven.

Programmatitel

Selecteer Programmatitel Ja of Neen.

Wanneer **Ja** wordt geselecteerd, kan een TV-zender die teletekst uitzendt na de selectie van een TV-programma of nadat de \vdots toets op de afstandsbediening werd ingedrukt, de naam van de TV-zender of de titel van het programma doorzenden.

Teletekst 2.5

Sommige zenders bieden de mogelijkheid op de teletekst-pagina's meer kleuren, andere achtergrondkleuren en mooiere beelden te verkrijgen.

- Selecteer Teletekst 2.5.
- Druk de cursorknop naar rechts om Teletekst 2.5 Aan te kiezen, indien u van deze optie gebruik wenst te maken.
- Oruk de cursorknop opnieuw naar rechts om Teletekst 2.5 Uit te kiezen indien u de voorkeur geeft aan de meer neutrale presentatie van de teletekstpagina's. De selectie geldt voor alle zenders die teletekst uitzenden.

Opmerking: het kan enkele seconden duren vooraleer teletekst naar Teletekst 2.5 overschakelt.

Auto Surround

Soms zendt de omroep speciale signalen uit voor programma's die voor surround-geluid gecodeerd zijn. Wanneer **Auto Surround ingeschakeld** is, stelt de TV automatisch de beste surround-geluid mode in.

Subwoofer

Selecteer **Ja** als u een externe subwoofer hebt geïnstalleerd. Zie Randapparatuur aansluiten, extra subwoofer aansluiten, p. 20.

Code ingeven/wijzigen

Het Kinderslot (zie TV, Diversen, p. 13) maakt het u mogelijk zenders te vergrendelen om te vermijden dat kinderen naar bepaalde programma's kijken. Om naar de vergrendelde zenders te kunnen kijken, moet u een toegangscode invoeren. De menu-instelling Code Instellen/Wijzigen laat u toe een Persoonlijk Identificatienummer (PIN) aan te maken of te wijzigen.



Indien nog geen code bestaat, is het menu ingesteld op Code ingeven. Indien reeds een code werd ingevoerd, is het menu ingesteld op Code wijzigen. Volg de instructies op het scherm.

Belangrijk: u bent uw code vergeten !

- Selecteer Code wijzigen in het Algemeen menu en druk op OK.
- 2 Druk op de cursor rechts en voer de overheersende code 8-8-8-8 in.
- Oruk opnieuw op de cursortoets en geef een nieuwe persoonlijke PINcode in, bestaande uit 4 cijfers. De vorige PIN-code wordt gewist en de nieuwe PIN-code wordt opgeslagen.

Bron



Dit menu laat u toe het randapparaat te selecteren dat u aan een van de externe ingangen hebt aangesloten.

- 1 Druk op de cursor rechts om toegang te hebben tot de lijst met de namen van de randapparaten die aan de geselecteerde ingang zijn gekoppeld.
- 2 Selecteer het randapparaat met de cursor op/neer.

Decoder



Bij aansluiting van een decoder of descrambler, zie p. 19, kunt u één of meer programmanummers voorbehouden voor de zenders die u via uw decoder ontvangt.

Nadat u de bron, bijv. DVD, hebt geselecteerd, zal die bron automatisch worden geselecteerd wanneer uw afstandsbediening zich in DVD-mode bevindt, zie p. 3, en wanneer u op de 🕁 toets op de afstandsbediening drukt.

Center input - Center in volume

Als u een surround ontvanger op het TV-toestel hebt aangesloten, zie p. 20, kunnen de luid-sprekers van de TV dienst doen als centrale luidspreker, zodat een afzonderlijke centrale luidspreker overbodig wordt.

Selecteer Center input Aan .

Als u Aan hebt geselecteerd, kunt u het Centrale volume regelen met de cursor links/ rechts, om het verschil in volume tussen de externe audioontvanger en de luidsprekers bij te stellen.

Opmerking: Dit is niet mogelijk met een Cinema Link surround ontvanger.

- Selecteer Decoder met de cursor rechts.
- Selecteer Programma.
- 3 Selecteer het programmanummer waaronder u het programma dat van uw decoder komt hebt opgeslagen.



- Selecteer de ingang die u hebt gebruikt om uw decoder aan te sluiten: Geen, EXT1. EXT2
- Selecteer Geen als u niet wilt dat het geselecteerde programmanummer geactiveerd wordt als decoder programmanummer.

Opmerking: selecteer EXT2 indien de decoder op uw EasyLink video recorder is aangesloten.

Het Demo menu demonstreert de mogelijkheden van de TV, hetzij afzonderlijk, hetzij continu in een kringloop.

Indien Autom. demo werd geselecteerd, zal de demo automatisch alle mogelijkheden na elkaar demonstreren in een kringloop. Druk op een van de cursortoetsen om de Auto demo te stoppen. Indien een van de mogelijkheden werd geselecteerd, zal die mogelijkheid slechts één maal worden gedemonstreerd, waarna het Demo menu zal verdwijnen.

Opmerking: De Dealer demo maakt geen deel uit van de automatische opeenvolging van demonstraties en kan enkel afzonderlijk worden geactiveerd.



Demo

in the second Dealer demo - Digitale opties - Lichtsensor - 3D Y/C Comb filter

TV menu

Druk op de MENU toets op de afstandsbediening om het hoofdmenu op te roepen. Opmerking: Afhankelijk van het binnenkomend signaal, kunnen één of meer menu-instellingen niet gekozen worden

Druk op de 😥 toets op de afstandsbediening om informatie over de geselecteerde menuinstelling te krijgen.

Beeldmenu



- Druk de cursorknop naar rechts om Beeld te selecteren.
- Selecteer de menu-instellingen in het Beeldmenu door de cursor op/neer te gebruiken.
- Pas de instellingen aan door de cursor links/rechts te gebruiken of ga naar de lijst van instellingen van een submenu door de cursor rechts te gebruiken. Selecteer een instelling in een submenu met de cursor op/neer.

Opmerking: Om de menu-achtergrond te verwijderen vooraleer u de beeldinstellingen aanpast, zie Configuratie instellen, Algemeen, p. 8.

Smart beeld

Selecteer **Smart beeld** om een lijst van vooraf ingestelde beeldinstellingen te krijgen. Elke instelling stemt overeen met een bepaalde fabrieksinstelling.

Persoonlijk verwijst naar de persoonlijke voorkeursinstellingen voor het beeld in het beeldmenu.

Opmerking: Deze Philips Flat TV werd in de fabriek ingesteld voor optimale beeldweergave in heldere winkelomgevingen waar men fluorescerend licht gebruikt. Daar uw huis waarschijnlijk niet zo helder verlicht is als een winkel, raden we u aan de verschillende Smart beeld instellingen te doorlopen om die mode te selecteren die het best past bij uw kijkcondities. De meeste klanten vinden Natuurlijk de juiste keuze.

Digitale opties

Pixel Plus is de ideale instelling. Hiermee wordt de horizontale resolutie verdubbeld en wordt het aantal lijnen met 33 % verhoogd. Kies eventueel voor de Movie Plus instelling mocht er een storend halo-effect optreden. Afhankelijk van uw eigen voorkeur kunt u echter ook Progressive Scan kiezen.

Dynamic contrast

Stelt de mate in waarin de TV automatisch de details in de donkere, minder donkere en heldere delen van het beeld beter doet uitkomen.

DNR

Hiermee wordt het niveau ingesteld waarop ruis wordt gemeten en beperkt in het beeld.

Kleurverbetering

Deze functie zorgt ervoor dat de kleuren levendiger worden en verbetert de resolutie van details in heldere kleuren.

Hue

Hiermee worden de kleurvariaties in NTSC gecodeerde uitzendingen gecompenseerd.

Beeldformaat

Hiermee wordt het formaat van het beeld aangepast, afhankelijk van het uitgezonden formaat en uw voorkeursinstelling. Zie ook Gebruik van de afstandsbediening, Beeldformaat, p. 4.

Active Control

De TV meet en verbetert voortdurend alle inkomende signalen om zo de best mogelijk beeldkwaliteit te verzekeren.

- Druk op de ② toets op de afstandsbediening. Opmerking : verlaat alle menu's op het scherm.
- 2 Het Active Control menu verschijnt.
- Druk op de cursor op/neer om de Active Control waarden Uit, Minimum, Medium of Maximum te selecteren.
 De beeldinstellingen worden voortdurend en

automatisch verbeterd, hetgeen door middel van balken wordt weergegeven. De menuinstellingen kunnen niet worden geselecteerd.

- Oruk op de cursor rechts om Smart beeld te selecteren.
- Oruk op de cursor op/neer om een van de vooraf ingestelde beeldinstellingen te selecteren.

- (3) Druk op de cursor rechts om **Display actief** te selecteren.
- Druk op de cursor op/neer om Toon balken, een van de Dual screen demo's of Uit te selecteren. Als u Dynamic contrast, Pixel Plus, DNR (Digital Noise Reduction) of Digital Natural Motion selecteert, wordt het TVscherm opgesplitst in twee delen : aan de linkerkant wordt de geselecteerde beeldkwaliteit uitgeschakeld, aan de rechterkant wordt hij ingeschakeld.

Opmerking: Afhankelijk van het binnenkomend signaal, kunnen één of meer Dual screen demo's niet gekozen worden.

Bruk opnieuw op de toets om het Active Control menu uit te schakelen.

Geluid



- 1 Druk op de cursor rechts om Geluid te selecteren.
- Selecteer de menu-instellingen in het Geluidsmenu door de cursor op/neer te gebruiken en pas de instellingen aan met de cursor links/rechts. Denk eraan dat de instellingen zich op een normaal, centraal niveau bevinden wanneer ze in het midden van de schaalverdeling op de balk staan.

Smart geluid

Selecteer **Smart geluid** om een lijst van vooraf ingestelde geluidsinstellingen te doen verschijnen. Elke instelling komt overeen met een bepaalde fabrieksinstelling voor Treble en Bass. **Persoonlijk** verwijst naar de persoonlijke voorkeursinstellingen voor het geluid in het geluidsmenu.

Opmerking:

- Sommige menu-instellingen zijn enkel beschikbaar bij een Cinema Link configuratie en wanneer de Cinema Link geactiveerd is. Andere worden door de audio-ontvanger gestuurd en niet door het TV-toestel. Zie de afzonderlijk Cinema Link handleiding, p. 26.
- Dual I-II is enkel beschikbaar bij dual sound uitzendingen.
- Mono/Stereo kan enkel geselecteerd worden bij analoge stereouitzendingen.
- Nicam/Analoog kan enkel worden geselecteerd bij Nicam-uitzendingen.

Diversen menu



- Druk op de cursor rechts om Diversen te selecteren.
- Selecteer de menu-instellingen in het menu Diversen met de cursor op/neer en pas de instellingen aan met de cursor links/rechts.

Druk op de i+ toets op de afstandsbediening om informatie over de geselecteerde menuinstelling te krijgen.

Programmalijst

Druk op **OK** om naar de geselecteerde TVzender of externe bron over te schakelen.

Ondertiteling kiezen

De ondertitelpagina moet voor elke TV-zender worden opgeslagen:

Schakel teletekst in en kies de gewenste ondertitelingspagina uit de index. Schakel teletekst uit.

Ondertitel Aan zal de ondertitels automatisch zichtbaar maken op de geselecteerde TVzenders indien ondertitels worden uitgezonden. Een symbool geeft aan dat de ondertiteling werd geactiveerd.

Selecteer **Aan met mute** als u wilt dat de ondertiteling automatisch wordt weergegeven als het geluid wordt onderbroken door middel van de 🔣 toets op de afstandsbediening.

Sleeptimer

Hiermee wordt een periode ingesteld na afloop waarvan de TV automatisch naar de standbystand overgaat.

Kinderslot

Selecteer Kinderslot.

		(Leeftijdsgrens)
	Vergrendelen	Vergrendel na
Kinderslot O-	Vergrendeling	Programmavergr
	Ontgrendelen	(Categorie slot)

Druk op de cursor rechts om naar het Kinderslot-menu te gaan. U wordt verzocht uw PIN-code in te voeren.

Opmerking: u moet uw code opnieuw invoeren telkens u het Kinderslot-menu hebt verlaten.

Belangrijk : u bent uw PIN-code vergeten ! Zie p. 9.

- Selecteer een van de menu-instellingen van het Kinderslot-menu:
 - Vergrendelen als u alle zenders en alle externe bronnen wilt vergrendelen.
 - Vergrendeling en druk op de cursor rechts. De instellingen Leeftijdsgrens en Categorie slot zijn beschikbaar indien NEXTVIEW wordt uitgezonden. Selecteer:
 - **Leeftijdsgrens** indien u programma's wenst te vergrendelen die enkel geschikt zijn vanaf een zekere leeftijd: uit, 2, 4 ... 16.
 - Vergrendel na indien u alle programma's wenst te vergrendelen die na een bepaald tijdstip worden uitgezonden. Druk op de cursor rechts en voer het tijdstip in met de cursor op/neer en rechts.
 - Druk op de **OK**-toets om te bevestigen. - **Programmavergr.** indien u de programma's van een bepaalde TV-zonder of een bepaalde
 - van een bepaalde TV-zender of een bepaalde externe bron wenst te vergrendelen.
 - Categorie slot. indien u programma's wenst te vergrendelen die verband houden met een bepaald thema: Film, Sport, Shows....
 - Ontgrendelen om alle ingestelde vergrendelingen tegelijk te ontgrendelen.

Timer aan

Selecteer Timer aan.

-		VCR1	Zondag
	1.154	BBC2	Maandag
T : 0	Ult	CNN	
Timer aan O	-Aan —	TVE —	Dagel. — 15:45
		►	
• • •	-		

2 Selecteer Aan met de cursor rechts.

- Oruk opnieuw op de cursor rechts om naar de lijst met zenders te gaan.
- Selecteer de TV-zender of de externe bron waarnaar u wilt dat de TV op een bepaalde dag en een bepaald tijdstip overschakelt.
- G Druk opnieuw op de cursor rechts om een dag van de week te selecteren of om **Dagelijks** te kiezen.

Oruk opnieuw op de cursor rechts om de tijd in te voeren met de cijfertoetsen of met de cursor op/neer en druk op OK om te activeren.

Druk op de MENU toets om het menu uit te schakelen.

Opmerking: Druk op de 😥 toets om uw timerinstellingen te controleren.

NEXTVIEW / Teletekst gids



NEXTVIEW is een elektronische gids waarmee u programma's kunt opzoeken zoals u dat zou doen in een krant of een TV-magazine. U kunt de programma's volgens onderwerp schikken (films, sport...), gedetailleerde informatie verkrijgen en uw recorder programmeren, indien die is uitgerust met de NEXTVIEWLink functie.

Gezien NEXTVIEW enkel beschikbaar is voor bepaalde programma's en in bepaalde landen, werd NEXTVIEW in de fabriek op UIT ingesteld.

De Teletekst programmagids verschijnt in de plaats. Die is gebaseerd op de programma-informatie van teletekst (indien beschikbaar) en biedt de meeste functies van NEXTVIEW.

Indien u toch wenst gebruik te maken van NEXTVIEW dan kunt u zelf beslissen om de NEXTVIEW optie **AAN** te zetten:

- Druk gelijktijdig en gedurende tenminste 4 seconden op de MENU-toets rechts op uw toestel en op de cijfertoets "1" op uw afstandsbediening.
- 2 De TV gaat in standby.
- Schakel uw TV terug aan.

Bijkomende gevolgen:

De menu optie **NEXTVIEW provider** en de optie **Thema** in het Smart surf menu verschijnen in het Configuratiemenu Algemeen. Zie p. 8.

Opmerking: De zender is verantwoordelijk voor de inhoud van de informatie.

Om NEXTVIEW terug **UIT** te schakelen:

- Druk gelijktijdig en gedurende tenminste 4 seconden op de MENU-toets rechts op uw toestel en op de cijfertoets "0" op uw afstandsbediening.
- De TV gaat in standby.
- Schakel uw TV terug aan.
- De menu-optie NEXTVIEW provider en de optie Thema in het Smart surf menu in het Configuratiemenu Algemeen zijn niet langer beschikbaar.

NEXTVIEW/Teletekstgids in- of uitschakelen

Druk op de 🖽 toets op de afstandsbediening om de NEXTVIEW/Teletekstgids in of uit te schakelen. Een menu verschijnt met de boodschap **Even wachten**. Na een poosje krijgt u:

- een NEXTVIEW pagina, indien de gekozen zender deze dienst biedt (het NEXTVIEW logo verschijnt),
- een teletekstpagina, indien de gekozen zender geen NEXTVIEW uitzendt,
- Geen informatie beschikbaar indien noch NEXTVIEW noch teletekst worden uitgezonden. Kies een andere zender.

Een NEXTVIEW pagina weergeven

De informatie wordt weergegeven door de zender die de NEXTVIEW aanbiedt. Zie ook Configuratie, Algemeen, NEXTVIEW provider, p. 8. Programmanaam en



Dit logo wordt enkel weergegeven tijdens een NEXTVIEW uitzending. Geen logo duidt een teletekst programmagids aan. functietoetsen

NEXTVIEW guides

Gebruik de cursor links/rechts om Tijd, Zender, Thema, de Datum (of het menu) te selecteren. De Tijdsgids biedt een overzicht over alle programma-titels die beschikbaar zijn in de geselecteerd tijdspanne. De Zendergids biedt een overzicht over alle programma's die door één bepaalde zender op een bepaalde dag worden uitgezonden. Met de Datumgids kunt u een welbepaalde dag kiezen. De Themagids toont een lijst van alle programma's die op de geselecteerde datum worden uitgezonden en die tot de geselecteerde categorie behoren.

Wanneer de TV de menugids doorloopt, wordt rekening gehouden met de selectiecriteria en wordt uiteindelijk een lijst met programma's weergegeven.

- 2 Druk op de **OK** toets om het type gids te selecteren.
- Beweeg de puck naar beneden en naar rechts om de programma's te selecteren. Indien beschikbaar wordt een samenvatting van of uitleg over het programma onderaan het scherm weergeven.
- Gebruik de cursor op/neer om de programma's te doorlopen.

Beeld/NEXTVIEW-Teletekstgids

- Druk op de I toets. Druk op de I toets om de NEXTVIEW/ Teletekst Gids op de rechterkant van het scherm te laten verschijnen.
- **2** Gebruik de cursortoetsen om een TV-zender te kiezen.
- 3 Druk op de 12 toets om dual screen uit te schakelen.

Teletekst gids

- Voer door middel van de cijfertoetsen het nummer in van de teletekstpagina die de programmainformatie bevat voor de huidige zender.
- 2 Druk op de cursor rechts om de puck over het bolletje te bewegen.
- 3 Gebruik de cursor op/neer om de programma's te doorlopen.



- Indien het geselecteerde programma een pagina bevat met een optionele subcode die verwijst naar een pagina met meer informatie over het programma, druk dan op de OK-toets om de informatie op het scherm te doen verschijnen. Druk opnieuw op de OK-toets om naar de programmagidspagina terug te keren.
- Indien de geselecteerde programmagidspagina aan de VPT-vereisten voldoet,
 - zal het mogelijk zijn programma's op te nemen, voor te programmeren, te bekijken of te vergrendelen:
 - zal de TV de laatst geselecteerde teletekstpagina van die zender onthouden, die informatie in verband met de programmagids bevatte en die aanduidt welk programma wanneer begint. Telkens u op de æ toets drukt, zal de teletekstpagina van de gekozen zender, die de programmagids bevat, verschijnen.
- Indien nodig kunt u het nummer van de subpagina selecteren door de cursor naar het bolletje voor de pagina te bewegen en rechts te drukken.

Opmerking: U moet het nummer van de teletekstpagina invoeren voor elke zender. U kunt de zenders ook wijzigen door de cursor op/neer te bewegen in de lijst aan de linkerkant van de pagina.

Basisfuncties

Druk op de grijze $\langle \mathbf{O}, \text{rode} \bullet, \text{groene} \textcircled{0}, \text{gele} \fbox{0}$ of blauwe 1 toets om een functie van de Teletekst of NEXTVIEW te activeren. De toetsen zijn grijs indien die functie niet beschikbaar is.

- **Overzicht**: dit menu toont een lijst met programma's die gemerkt zijn als programma's waaraan u herinnerd moet worden, die opgenomen moeten worden en die vergrendeld zijn. Dit menu kan worden gebruikt om gemarkeerde programma's te wijzigen of te verwijderen.
- **Opname**: om het opnemen met de videorecorder te programmeren (indien uitgerust met de NEXTVIEWLink functie en aangesloten op **EXT2**).
- **Voorprogrammeren**: om de TV automatisch in te schakelen wanneer hij zich in standby bevindt of om een boodschap op het scherm te laten verschijnen wanneer de TV ingeschakeld is.
- **Vergrendelen**: om bepaalde programma's te vergrendelen en zo te voorkomen dat ze opgenomen of bekeken worden. Voor de functies Opname, Voorprogrammatie of Vergrendelen verschijnt een klein menu waarin u het interval kunt kiezen: eenmalig, dagelijks of wekelijks, of waarmee u een vroegere instelling kunt wissen. Standaard wordt het interval op **Eenmalig** ingesteld. Druk op de **OK** toets om de frequentie te bevestigen.
- Kijken: om het geselecteerde en op dat ogenblik uitgezonden programma te bekijken.

Ontvangst en updaten van NEXTVIEW info

De ontvangst en het updaten van NEXTVIEW gebeurt terwijl U de TV-zender van de gekozen NEXTVIEW-provider bekijkt, zie Configuratiemenu, p. 8, of wanneer het televisietoestel in standby staat. Het televisietoestel ontvangt daarna nog éénmaal nieuwe informatie tijdens de nacht.

Opmerking: het kan noodzakelijk zijn het televisietoestel in standby te zetten wanneer alle NEXTVIEW informatie verouderd is, bijvoorbeeld wanneer U uit vakantie terugkomt.

Teletekst

De meeste TV-zenders zenden informatie uit via teletekst. Deze TV heeft een geheugen van 1200 pagina's, dat de meest uitgezonden pagina's en subpagina's opslaat om de wachttijd te beperken. Het geheugen wordt vernieuwd na elke programma-wijziging.

Teletekst in- en uitschakelen

Druk op 🗐 om teletekst in te schakelen.

5 102 «03 BBC	04 05 CEEEAX	06 07 08 09	10 11 12»
B	BC	CEEFAX	
LIONS RECORD	ANOTHER	WIN 430	
Index	100	News	300
BBC Info	110	Headlines	305
Children	120	Weather	400
Cookery	150	Sports	415
Education	200	Radio	500
Lottery	230	Travel	550
Finance	240	Subtitling	888
Music	280	TV Listings	600
Rood	Groer	n Geel	

Teletekst pagina kiezen

- Geef het gewenste paginanummer in met de cijfertoetsen, de cursortoetsen op/neer, links/rechts of met de **-P+** toets.
- Kies met de kleurtoetsen, overeenkomstig de gekleurde opties onderaan het scherm, het gewenste onderwerp.

De vorige teletekstpagina kiezen

(Enkel mogelijk indien er geen lijst met favoriete teletekstpagina's beschikbaar is. Zie p. 18.) Druk op de P4P toets.

Teletekst inhoudspagina kiezen

Druk op de grijze kleurtoets **>>** om de inhoudspagina te laten verschijnen (meestal p. 100).

Enkel voor T.O.P. teletekst-uitzendingen :

Druk op H. Een T.O.P.-overzicht van de beschikbare rubrieken en onderwerpen verschijnt. Kies met de cursor op/neer, links/rechts de gewenste rubriek, het gewenste onderwerp en de pagina en druk op de **OK** toets.

Niet alle TV-zenders zenden het T.O.P. teletekst systeem uit.

Subpagina's kiezen

Wanneer een geselecteerde teletekstpagina uit verschillende subpagina's bestaat, verschijnt een lijst van de beschikbare subpagina's op het scherm.

Druk op de cursor links of rechts om de volgende of de vorige subpagina te selecteren.

Beeld/Teletekst

- Druk op de toets. Druk op de 2 toets om de Teletekst op de rechterkant van het scherm te laten verschijnen.
- **2** Gebruik de cursortoetsen om een TV-zender te kiezen.
- 3 Druk op de 12 toets om dual screen uit te schakelen.

Teletekstpagina vergroten

Druk herhaaldelijk op 💮 om achtereenvolgens de bovenste en de onderste helft van de teletekstpagina te doen verschijnen, en om daarna terug te keren naar de normale teletekstpagina. Wanneer de teletekstpagina vergroot is, kunt u de tekst regel per regel doorlopen door middel van de cursor op/neer.

Hypertext

Met hypertext kunt u pagina's selecteren en zoeken die om het even welk woord of cijfer bevatten dat in de huidige teletekstpagina voorkomt.

- Druk op de OK toets om het eerste woord of een cijfer in de pagina te doen oplichten.
- Gebruik de cursor op/neer, links/rechts om het woord of het cijfer dat u wenst te zoeken, te selecteren.

Oruk op de OK toets om te bevestigen. Een boodschap verschijnt onderaan het scherm om aan te geven dat het zoeken bezig is of dat het woord of de pagina niet gevonden werd.



Teletekst menu

- Druk op de toets MENU om het menu te activeren.
- Selecteer de menu-instellingen met de cursor op/neer.
- Oruk op de cursor rechts om de instelling te activeren.

Verborgen informatie

Onthult/verbergt verborgen informatie op een pagina, zoals oplossingen voor raadsels en puzzels. Druk op de cursor rechts om de instelling te activeren.

Voorkeur

U kan een lijst aanmaken met een totaal van 8 favoriete teletekstpagina's, gekozen uit diverse TV-zenders.

Om een favoriete pagina toe te voegen aan de lijst:

- 1 Kies een teletekstpagina.
- Kies Favoriet in het teletekst menu en druk op de cursor naar rechts om toegang te krijgen tot de lijst.
- Druk de cursor opnieuw naar rechts om de pagina toe te voegen.
- Oruk op de MENU toets om de huidige pagina te bekijken.

Om een favoriete pagina uit de lijst te bekijken:

In teletekst mode, gebruik de P4P toets om de favoriete pagina's van de geselecteerde TVzender te doorlopen.

Opmerking: alleen pagina's van de huidige zender kunnen gekozen worden.

Zoeken

Een woord selecteren

U kunt het toetsenbord op het scherm gebruiken om een woord te typen dat u wilt zoeken in de teletekstpagina's. Het is niet belangrijk of kleine letters of hoofdletters worden gebruikt.



Druk op de cursor rechts om toegang te krijgen tot het keyboard.

- **2** Gebruik de cursor links/rechts, op/neer om de karakters, woorden of functies te selecteren.
- Oruk op de OK toets om elk karakter te bevestigen.
- Selecteer Annuleer om het geselecteerde woord of karakter te annuleren; Spatie om een spatie in te voegen; Wissen om het laatst geselecteerde karakter te wissen; Shift om over te schakelen van kleine letters naar hoofdletters en vice versa; Andere om speciale tekens op het toetsenbord te krijgen.
- Druk herhaaldelijk op de cursor links om naar het Teletekstmenu terug te keren.

Een woord zoeken

- Typ het woord op het scherm in of kies een woord uit de lijst met eerder opgezochte woorden en druk op de OK toets.
- Selecteer Akkoord en druk opnieuw op OK. Het bericht Zoeken verschijnt.
- Om het zoeken te stoppen of een nieuw woord te zoeken, moet u Keyboard selecteren en op OK drukken.
- Als een woord niet wordt gevonden, verschijnt een boodschap. Als het woord wordt gevonden, licht het op in de teletekstpagina. Druk op de OK-toets om het zoeken verder te zetten.

Subpagina's doorlopen (indien aanwezig)

Hiermee worden de subpagina's automatisch beurtelings weergegeven. Druk op de cursor rechts om in- en uit te schakelen.

Geprogrammeerde pagina

Om een bepaalde pagina op een bepaald tijdstip te doen verschijnen.

- Druk op de cursor rechts om Ja of Nee te kiezen.
- Geef de tijd en het paginanummer in met de cursor of met de cijfertoetsen. Opmerkingen:
- Teletekst moet niet ingeschakeld blijven, maar u moet de TV-zender bekijken waarvan u een bepaalde pagina gekozen hebt.
- Het is niet mogelijk een geprogrammeerde pagina op het scherm te doen verschijnen wanneer de TV zich in VGA-mode bevindt
- Druk op de cursor links om naar het TV-menu terug te keren.

Taal

Als de letters die op het scherm verschijnen niet overeenkomen met de letters die door de teletekstzender worden gebruikt, kunt u hier de taalgroep wijzigen. Selecteer **Groep 1** of **Groep 2** met de cursor rechts.

Druk op de **MENU** toets om het Teletekst menu te verlaten.

Randapparatuur aansluiten

Op uw TV kunt u heel wat audio- en video-apparatuur aansluiten. De volgende aansluitschema's tonen u waar u die apparaten, achteraan of vooraan, op uw TV-toestel moet aansluiten.

Opmerking: **EXT1** verwerkt CVBS en RGB, **EXT2** CVBS, RGB en Y/C, **EXT3** CVBS, **DVI** verwerkt VGA, SVGA en 480p, 576p, 1080i en 1152i. Sluit randapparatuur met een RGB uitgang bij voorkeur aan op **EXT1** of **EXT2** daar RGB een betere beeldkwaliteit geeft.

Indien uw recorder met de EasyLink-functie uitgerust is, moet de bijgeleverde Eurokabel aan **EXT2** aangesloten worden om de EasyLink-functie ten volle te kunnen gebruiken.

Recorder (VCR-DVD+RW)

Opmerking : plaats uw videorecorder niet te dicht bij het scherm, aangezien sommige videorecorders gevoelig zijn voor signalen van het beeld. Bewaar een minimale afstand van 0,5 m met het scherm.



Sluit de antennekabels (1), (2) en, om een betere beeldkwaliteit te verkrijgen, een eurokabel (3) aan zoals op de tekening.

Indien uw recorder geen euroconnector heeft, kunt u hem alleen via de antennekabel aansluiten. Hiervoor moet u het testsignaal van uw recorder afstemmen en er het programmanummer 0 aan toekennen, of het testsignaal opslaan onder een programma-nummer tussen 90 en 99, zie Handmatige installatie, p. 6.

Zie ook de handleiding van uw recorder.

Decoder en recorder

Sluit een eurokabel ④ aan op de euroconnector van uw decoder en op de speciale euroconnector van uw recorder. Zie ook de handleiding van uw recorder. Zie Decoder, p. 10. U kunt uw decoder ook rechtstreeks met een eurokabel op **EXT1** of **EXT2** op uw TV aansluiten.

Andere apparaten (satellietontvanger, decoder, DVD, spelletjes, enz)



Sluit de antennekabels (1), (2) en (3) aan zoals op de tekening hiernaast (enkel als uw randapparaat een in/uitgang voor TV-antenne heeft.)

Sluit uw randapparaat door middel van een eurokabel ④ of ⑤ op een van de euroconnectors EX1, 2 of 3 aan om een betere beeldkwaliteit te verkrijgen.

- **2** Zoek het testsignaal van uw randapparatuur op dezelfde manier als voor de recorder.
- 3 Maak een selectie in het Configuratiemenu, Bron, p. 10.

Bijkomende aansluitingen



Camera, Camcorder of Videospelletjes

- Sluit uw camera, camcorder of videospel aan zoals op de tekening.
- Sluit de apparatuur aan op VIDEO (2) en AUDIO L (3) voor mono-apparatuur. Sluit ook AUDIO R (3) aan voor stereo-apparatuur. Met een S-VHS camcorder krijgt men S-VHS kwaliteit door de S-VHS kabels aan te sluiten op de S-VIDEO ingang (1) en op de AUDIO-uitgangen 3.
 Waarschuwing: Sluit de kabels (1) en (2) niet tegelijkertijd aan. Dit kan beelddistortie veroorzaken!

Hoofdtelefoon

- Stop de stekker in de aansluiting voor de hoofdtelefoon zoals op de tekening hiernaast.
- Druk op i op de afstandsbediening om de interne luidsprekers van uw TV uit te schakelen. De hoofdtelefoonaansluiting heeft een impedantie tussen 8 en 4000 Ohm en is van het 3,5 mm jack-type.

Kies **Volume hoofdtelefoon** in het Geluidsmenu om het volume van de hoofdtelefoon aan te passen.

Multi channel Surround ontvanger



- Verbind de audiokabels met de multi channel Surround ontvanger en met AUDIO OUT L en R aan de onderzijde van de TV (1).
- Indien u wenst dat de luidsprekers van uw monitor dienst doen als centrale luidspreker, verbind dan ook een audiokabel met de multi channel Surround ontvanger en met CENTRE IN aan de onderzijde van de TV (2).
 - Selecteer Centraal Geluid Ja in het Bronmenu, p. 10.

De luidsprekers van de monitor zullen nu enkel centraal geluid voortbrengen, de luidsprekers die op de audio-ontvanger aangesloten zijn zullen Surround Sound voortbrengen. Het volume moet worden geregeld via de multichannel Surroundontvanger.

Opmerking: u zult niets horen wanneer een TV-zender of externe bron werd vergrendeld via het menu Kinderslot (zie p. 13).

Extra subwoofer aansluiten



Om de geluidsweergave van uw TV-toestel te verbeteren kunt u een externe subwoofer aansluiten (tussen 20 en 250 Hz).

- Sluit de audiokabel van de externe subwoofer aan op de SUBWOOFER aansluiting onderaan op uw TV-toestel.
- Selecteer Extern in het Configuratiemenu, Luidsprekers, Subwoofer menu, p. 9.
- Stel de frequentie van de externe subwoofer in op 100-120 Hz (volgens uw persoonlijke voorkeur) als dat mogelijk is op de subwoofer.
- Regel het volume van de externe subwoofer, als deze regeling mogelijk is op de subwoofer. Consulteer ook de handleiding van de externe subwoofer.

DVI connector aansluiten



De **DVI** connector ondersteunt volgende TV en monitor display modes:

EDTV	640/720 x 480p	
	720 x 576p	
HDTV	1920 x1080i	
	1920 x 1152i	
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz

Selecteer het type connector van het apparaat (DVD, HDTV, STB, PC, ...) dat u wilt aanlsuiten aan de DVI connector van uw TV.

Connector type: Apparaat:	ҮРЬРr	VGA	DVI digitaal	HDMI digitaal
DVD	DVD met YPbPr		DVD met DVI	DVD met HDMI
HDTV STB	Euro 1080i		(nog niet beschikbaar)	(nog niet beschikbaar)
Computer		PC	PC	

2 Gebruik, indien nodig, een toepasselijke adapter.

Connector type: Apparaat:	YPbPr	VGA	DVI digitaal	HDMI digitaal
Adapter (kabel)	3 cinch aan VGA kabel + VGA aan DVI (bijgeleverd)	VGA aan DVI (bijgeleverd)		HDMI aan DVI

3 Verbind uw apparaat met de DVI connector aan de onderzijde van de TV ①.

() Verbind de audiokabel () met de AUDIO R (rechts) en L (links) ingangen van de TV.

Cinema Link surround ontvanger

Zie de afzonderlijk Cinema Link handleiding, p. 26.

Opgelet: de informatie op het scherm zal niet overeenkomen met de werkelijke geluidsweergave.

Randapparatuur kiezen

Druk herhaaldelijk op de toets \oplus op de afstandsbediening, of selecteer **Bron** in het Configuratiemenu (zie p. 10), om **EXT1, EXT2, EXT3, Side** of **DVI** te kiezen, afhankelijk van waar u uw apparatuur hebt aangesloten.

Opmerking: de meeste apparaten schakelen zelf om (decoder, recorder).



Opnemen op een recorder met EasyLink

In TV-mode is het mogelijk een directe opname te starten van het programma dat op het TV-scherm weergegeven wordt. Blijf gedurende meer dan 2 seconden op de \bullet opnametoets op de afstandsbediening drukken.

Opmerking: Het overschakelen naar andere programmanummers op uw TV-toestel stoort het opnemen niet! Wanneer u een programma opneemt van op een randapparaat aangesloten op **EXT1**, **EXT3** of **Side** kunt u geen ander TV-programma selecteren zonder de opname te storen.

Audio- en video apparatuur toetsen



Met deze systeem afstandsbediening kunt u de volgende Philips apparatuur bedienen: TV, VCR, DVD, DVD/R, SAT (RC5/RC6), AMP (+TUNER), CD, CD/R.

Druk op de Select toets om een van de apparaten die op het scherm zijn aangeduid te bedienen. U kunt een ander apparaat selecteren door binnen de 2 seconden herhaaldelijk op de Select toets te drukken. De led zal traag knipperen om het apparaat aan te duiden.

Druk op een van de toetsen op de afstandsbediening om het randapparaat te bedienen. Druk op Select terwijl de led knippert om naar TV mode terug te keren. Als u binnen de 60 seconden niets doet, schakelt de afstandsbediening terug op TV mode.

Als u niet wilt dat de afstandsbediening terug op TV-mode overschakelt en als u in de geselecteerde mode wilt blijven, gaat u als volgt te werk :

Selecteer de gewenste mode met de Select-toets. Wacht tot alle LEDs uitgaan. Druk gedurende minstens 2 seconden opnieuw op de Select-toets en tegelijk op de **OK**-toets. Vanaf nu zal de afstandsbediening niet meer naar TV-mode terugkeren en in de geselecteerde mode blijven. Om naar de standaardinstelling van de afstandsbediening (TV-mode) terug te keren, herhaalt u de hierboven beschreven procedure, waarbij u TV-mode selecteert.

Opmerking: Wanneer de Select toets gedurende meer dan 2 seconden wordt ingedrukt, wordt de RC5/RC6 code voor systeemkeuze doorgezonden.

- (¹) om naar standby te schakelen
- ▶ voor pauze (**DVD**, **CD**, **VCR**)
 - voor opname,
- voor terugspoelen (VCR, CD); 44 lagere frequentie zoeken (DVD, AMP)
- voor stop,
- voor weergave,
- voor vooruitspoelen (VCR, CD); hogere frequentie zoeken (DVD/AMP)

display (AMP); scherminfo (CD)

in om de taal van de ondertiteling te kiezen (DVD); RDS nieuws/TA (AMP); om nummers in een andere volgorde te spelen (CD)

- (i+) scherminfo
- MENU om het menu aan of uit te schakelen
- -P+ voor keuze van hoofdstuk, zender of nummer
- 0 tot 9 invoer van cijfers,
- P•P bandinhoud (VCR), kies een **DVD** hoofdstuk, kies een frequentie (AMP)
- Ø VCR timer
- surround aan/uit (AMP, CD)
- cursor op/neer om de volgende of de vorige disc te kiezen (CD) cursor links/recht om het vorige of het volgende
- nummer te kiezen (CD) om een **DVD** titel te kiezen; RDS om hoger/lager te zoeken (AMP)

U kunt de respectieve DVD, SAT of CD indicator ook herprogrammeren voor een DVD-R, SAT (RC6) of CD-R.

① Druk herhaaldelijk op de **Select** toets tot geen LED meer oplicht.

2 Om DVD-R te programmeren, druk op de OK toets + cijfertoets 2. Om SAT (RC6) te programmeren, druk op de OK toets + cijfertoets 4. Om CD-R te programmeren, druk op de OK toets + cijfertoets 6.

Vanaf nu, en wanneer u de overeenstemmende (DVD, SAT, CD) indicator selecteert, kunt u met de afstandsbediening uw DVD-R, SAT (RC6) en CD-R bedienen.

Noot: Om terug te keren naar de fabrieksinstellingen, verwijdert u ofwel de batterijen voor enkele minuten, ofwel druk op de **OK** toets + cijfertoets 1 (voor DVD mode); of + cijfertoets 3 (voor SAT-RC5 mode) of + cijfertoets 5 (voor CD mode).

Tips

Onderhoud van het scherm	Reinig of raak het scherm niet aan met een hard voorwerp want dit kan het scherm onherroepelijk beschadigen of aantasten. En reinig het scherm aub niet met chemisch behandelde stofdoeken. Raak de oppervlakte niet aan met blote handen of vettige doeken (sommige cosmeticas zijn schadelijk voor het scherm). Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer het scherm te reinigen. Wanneer het scherm vuil wordt, reinig voorzichtig met absorberende katoen of ander zacht materiaal zoals een zeemdoek. Gebruik geen acetone, tolueen en alcohol omdat zij chemische schade veroorzaken. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddels of spuitbussen. Verwijder speeksel of waterdruppels zo vlug mogelijk. Hun langdurig contact met het scherm kan vervorming of kleurvermindering veroorzaken.
Slecht beeld	 Hebt u het juiste TV-systeem geselecteerd in het menu voor handmatige installatie? Staat uw toestel of huisantenne te dicht bij luidsprekers, niet geaarde audio- apparatuur of neonlichten, e.d? Bergen of hoge gebouwen kunnen dubbel beeld of spookbeelden veroorzaken. Soms kunt u de beeldkwaliteit verbeteren door de richting van de antenne te wijzigen. Is het beeld of teletekst onherkenbaar? Ga eens na of u de juiste frequentie hebt ingegeven. Zie Installatie, p. 6. Zijn helderheid, scherpte en contrast ontregeld? Kies Fabrieksinstelling in het Configuratie/Algemeen-menu, p. 8.
Geen beeld	 Zijn de meegeleverde kabels goed aangesloten? (de antennekabel op de TV, de andere antennekabel op uw recorder, de VGA kabels op het beeldscherm, de stroomkabel.) Is het kinderslot uitgeschakeld? Is uw PC ingeschakeld? Indien u een zwart scherm krijgt en het controlelampje vooraan op de TV licht blauw op, betekent dat dat de weergavemodus niet ondersteund wordt. Stel uw VGA-bron in op een aangepaste modus. In geval van twijfel, raadpleeg uw handelaar.
Digitale beeld- vervorming	De lage kwaliteit van bepaald digitaal beeldmateriaal kan de oorzaak zijn van digitale beeldvervorming. Kies in dat geval Zacht in het Beeldmenu, Smart beeld, zonder de beeldinstellingen manueel aan te passen.
Geen geluid	 Geen geluid op geen enkele zender? Staat het volume niet op de minimumwaarde. Werd het geluid niet onderbroken met de K -toets?
Geen oplossing voor uw problemen met beeld of geluid?	Schakel eenmaal uw toestel uit en opnieuw in. Probeer nooit zelf een defect toestel te herstellen. Raadpleeg uw handelaar of haal er een TV-technicus bij.
NEXTVIEW	Geen NEXTVIEW info: Zie Binnenhalen van NEXTVIEW informatie, p. 16. Weergegeven tijd is verkeerd: De TV-zender onder programmanummer 1 geeft niet de juiste lokale datum en tijd weer. Gebruik Herschikken in het configuratie menu om een andere TV-zender op
	të siaan onder programma-nummer 1.

Afstandsbediening	 Indien uw TV-toestel niet meer reageert op de afstandsbediening zijn de batterijen misschien leeg of de verkeerde mode is geselecteerd. U kunt nog steeds de MENU - en de -/+ toetsen gebruiken rechts op de TV.
Standby	Uw TV verbruikt energie in de standby mode. Energieverbruik werkt lucht- en watervervuiling in de hand. Verbruik : < 2 W.
VGA-beeld niet niet stabiel of niet gesynchroniseerd	Ga na of u de correcte VGA-mode in uw PC geselecteerd hebt.
Diversen	Zie Extra's, Specificaties op deze CD.

Waarschuwing met betrekking tot stilstaande beelden op het TV-scherm

Plasmaschermen hebben als kenmerk dat indien hetzelfde beeld gedurende lange tijd op het scherm blijft, er een permanent nabeeld op het scherm ontstaat, dat ook fosforinbranding wordt genoemd. Bij een normaal gebruik van de TV bewegen en veranderen de beelden op het scherm voortdurend.

Voorbeelden van stilstaande beelden (deze lijst is niet limitatief, u zult er nog andere opmerken wanneer u TV kijkt) :

- TV-en DVD-menu's: opgave van de inhoud van een DVD-disk;
- Zwarte balken: Wanneer zwarte balken links en rechts op het scherm verschijnen, is het aan te raden over te schakelen naar een beeldformaat waarbij het beeld het hele scherm vult;
- Logos van TV-zenders: vormen een probleem als ze helder en stilstaand zijn. Bewegende logo's of logo's met een laag contrast zullen niet zo gauw tot een ongelijkmatige veroudering van het scherm leiden;
- Beursinformatie: wordt onderaan het scherm weergegeven;
- Logo's van koopzenders en prijsaanduidingen: zijn helder en worden constant of herhaaldelijk op dezelfde plaats op het TV-scherm weergegeven.

Andere voorbeelden van stilstaande beelden zijn logo's, computerbeelden, tijdsaanduidingen, teletekstpagina's en beelden weergegeven in 4:3 formaat, statische beelden of personages, enz.

Opmerkingen:

- verminder het contrast en de helderheid wanneer u TV kijkt

- inbranding verdwijnt nooit helemaal.













Nota: De Cinema Link functie is enkel beschikbaar met apparaten van de Cinema Link (P50.3) generatie !

Opgelet:

Gebruik de AC uitgang aan de achterkant van de audio ontvanger niet om uw DVD of video recorder aan te sluiten in een Home Cinema configuratie. Cinema Link is een nieuwe optie van Philips, waarbij de TV, de audioontvanger en andere video-randapparatuur, zoals een DVD-speler of een video- of DVD-recorder, met elkaar communiceren, op voorwaarde dat ze allemaal met de Cinema Link-functie zijn uitgerust en dat ze met een eurokabel zijn aangesloten. Ze bieden automatisch een combinatie van beeld en meerkanaals surround sound van de hoogste kwaliteit, zodat u uw eigen Home Cinema kunt beleven.

Met één enkele toets op de afstandsbediening, waarmee u alle Cinema Linkproducten kunt bedienen, wordt het gehele Cinema Link-systeem opgestart : de DVD of videorecorder wordt in werking gesteld en de audio-ontvanger produceert het geluid dat uit het TV-toestel komt (op voorwaarde dat Cinema Link geactiveerd is).

Het TV-toestel of de monitor kan dienst doen als centrale luidspreker van uw systeem, waardoor een afzonderlijke centrale luidspreker overbodig wordt (enkel als u over een TV of ontvanger beschikt die voorzien is met een Centre IN aansluiting).

Door ten minste 3 seconden op de standby-toets () op de afstands-bediening te drukken, kunt u het volledige Cinema Link-systeem naar standby doen overschakelen.

Configuratie van de Cinema Link randapparatuur

Het schakelschema op de binnenzijde van de kaft toont u hoe u de Cinema Link randapparaten op elkaar moet aansluiten.

Opmerkingen:

- Om van deze optie gebruik te kunnen maken, moet naast de TV of de ontvanger ten minste één randapparaat met de Cinema Link-functie zijn uitgerust.
- Om de beste kwaliteit meerkanaals Surround sound te bekomen, is het aan te raden een Cinema Link audioontvanger aan te sluiten.
- De aangesloten randapparaten hoeven niet rechtstreeks in contact te staan met de afstandsbediening van de TV in het Cinema Link-systeem. De signalen die naar de TV worden gestuurd, worden automatisch naar de andere randapparaten doorgestuurd. Hierdoor hebt u de mogelijkheid de randapparaten in een gesloten kast of in een andere kamer te plaatsen.
- Om van een Digital Surround weergave te kunnen genieten, moet het digitale toestel (bijv. DVD) op de digitale ingang van de audio-ontvanger ingang van de audio-ontvanger ingangesloten door middel van een afzonderlijke cinch audiokabel. Als uw TV ook over een DIGITAL AUDIO OUT uitgang beschikt, maak dan eveneens de aansluiting met één van de digitale ingangen van uw audio-ontvanger insert een betreffende digitale ingangen (1 of 2) in uw audio-ontvanger als u de digitale audio uitgang van uw TV en/of ander apparaat verbonden hebt met de digitale ingang van uw audio-ontvanger insert een set.
- De optionele draadloze luidsprekers van de TV kunnen niet worden gebruikt.

Voorbereiding en Bediening

Cinema Link wordt geactiveerd zodra de audio-ontvanger en de TV worden aangeschakeld. Cinema Link kan indien nodig enkel worden aan-of uitgeschakeld via de audio-ontvanger. Zie de gebruiksaanwijzing van uw audio-ontvanger.

Belangrijk : Wanneer Cinema Link wordt aangeschakeld, worden alle audiosignalen naar de audio-ontvanger gestuurd in plaats van naar de TV.

2 Het bericht **CINEMALINK AAN** verschijnt op de audio-ontvanger en op het beeldscherm. Nu is het CinemaLink-systeem geactiveerd.

Opmerking: het is aan te raden Cinema Link uit te schakelen wanneer de ontvanger wordt gebruikt om bv. een CD op te nemen of wanneer een hoofdtelefoon wordt gebruikt terwijl anderen naar TV kijken.

Nu kunt u de oorspronkelijke instellingen van de ontvanger aanpassen voor een optimale surround sound en de audiokanalen installeren vooraleer u een van de CinemaLink apparaten activeert. De systeeminformatie met betrekking tot de keuze van het land, de menutaal en het beeldformaat, die door u werd ingesteld tijdens de installatie van de TV, wordt automatisch naar de audio-ontvanger overgedragen.

TV als centrale luidspreker (enkel als u over een TV of ontvanger beschikt die voorzien is met een Centre IN aansluiting)

Zie de gebruiksaanwijzing van uw TV of ontvanger, Configuratie, Bron menu, Centrale ingang. U kunt gebruik maken van de functie Testsignaal in het menu Luidsprekers om u een idee te vormen van het volume van de afzonderlijke luidsprekers.

Opmerking: indien u wenst dat de luidsprekers van uw TV of monitor dienst doen als centrale luidspreker, moet u ook een audio cinch kabel (2) (niet meegeleverd) aansluiten op de Centre IN aansluiting van uw TV of ontvanger.

Activeren van CinemaLink

Blijf gedurende meer dan 4 seconden op de 🞰 toets op de afstandsbediening drukken.

- De TV of de ontvanger stuurt een afspeelcommando naar de CinemaLink DVD-speler, indien er een aangesloten is.
- De DVD-speler wordt in werking gesteld en de audio-ontvanger selecteert automatisch het beste CinemaLink geluid.
- Indien geen DVD-speler is aangesloten of indien in de DVD-speler geen schijfje aanwezig is, kan het commando niet worden uitgevoerd.
- ④ De TV of de ontvanger zal dan een afspeelcommando naar de CinemaLink video recorder sturen, indien er een aangesloten is.
- De video recorder wordt in werking gesteld en de audio-ontvanger selecteert het beste CinemaLink geluid.
- 6 Indien geen video recorder is aangesloten of indien de video recorder geen band bevat, zal de TV of de ontvanger de TV-zender kiezen waarnaar u het laatst hebt gekeken.

Ontvanger menu



Opmerking : Wanneer Cinema Link geactiveerd is, worden bepaalde instellingen in het Geluidsmenu (zie TV menu) gestuurd door de audio-ontvanger en niet door de TV of de ontvanger.

- 1 Druk op de MENU-toets op de afstandsbediening.
- 2 Beweeg de cursor naar beneden om Ontvanger te selecteren.
- Beweeg de cursor naar rechts om toegang te krijgen tot de menu-instellingen van de Ontvanger.

Gebruik de cursor op/neer om de instellingen in het submenu te selecteren. Opmerking : de instellingen van het submenu van de audio-ontvanger kunnen enkel worden geselecteerd indien ze door de audio-ontvanger worden voorzien (afhankelijk van de configuratie en de doorgestuurde geluidssignalen).

Geluidsmenu

Afhankelijk van de configuratie van de luidsprekers van de audio-ontvanger is het mogelijk dat u bepaalde menu-instellingen niet kunt selecteren.

Smart geluid, Treble, Bass

Zie de gebruiksaanwijzing van de TV of de ontvanger.

Loudness

Wanneer **Loudness Aan** wordt geselecteerd en wanneer het volume laag is, worden de lage en de hoge frequenties versterkt, zodat de natuurlijke balans wordt hersteld.

3D effect

3D effect maakt het u mogelijk het effect van Dolby Surround Pro Logic te creëren zonder dat luidsprekers achteraan aangesloten of geactiveerd zijn.

Selecteer het niveau van het 3D effect door de cursor links/rechts te gebruiken.



Laatavond mode (werkt enkel met een Dolby Digital geluidsingang)

De luide passages worden verzacht, terwijl de zachte passages worden versterkt. Zo kunt u van surround sound genieten zonder buren of slapende kinderen te storen.

Enkel audio

Hierdoor kunt u het TV-beeld uitschakelen als de TV of de monitor wordt gebruikt als centrale luidspreker in het Cinema Link systeem en als de audio-ontvanger geluid weergeeft dat niets met het TVbeeld te maken heeft. Selecteer **Enkel audio Aan** om enkel het geluid te horen en het beeld uit te schakelen. Het bericht **Enkel audio** verschijnt op het scherm.

Surround menu

Afhankelijk van de configuratie van de luidsprekers van de audio-ontvanger is het mogelijk dat u bepaalde menu-instellingen niet kunt selecteren.



Luidsprekers menu

Afhankelijk van de configuratie van de luidsprekers van de audio-ontvanger is het mogelijk dat u bepaalde menu-instellingen niet kunt selecteren.

Nadat u het aantal en de positie van de luidsprekers hebt bepaald en nadat u Center Luidspreker, Luidsprekers Achter en Subwoofer aanwezig Ja of Nee hebt geselecteerd, kunt u de basisinstellingen van de ontvanger, namelijk grootte en afstand, aanpassen voor een optimaal surround-geluid. Opmerking: nadat u de configuratie hebt aangepast, zal het menu tijdelijk verdwijnen en zal het opnieuw

verschijnen nadat de nieuwe instellingen werden aangepast



Grootte van de luidsprekers

Selecteer Klein als uw luidspreker lage tonen tot minstens 80-100 Hz kan reproduceren. Selecteer Groot als uw luidspreker lage tonen tot minstens 50 Hz kan reproduceren. Opmerking:

- În principe heeft een grote luidspreker een kegeldiameter van ten minste 12 cm (5 inches). Zie de technische fiche van uw luidsprekers.
 - Als Subwoofer aanwezig op Nee is ingesteld, kan de grootte van de Luidspreker Vooraan enkel op Groot worden ingesteld. Als de grootte van de Luidspreker Vooraan op Klein is ingesteld, kan de grootte van de Centrale Luidspreker enkel op Klein worden ingesteld en moet een subwoofer worden aangesloten.

Afstand tot de luidsprekers

Selecteer de afstand tussen de plaats waar u gewoonlijk luistert en elk van de luidsprekers (vooraan, centraal, achteraan). Die afstand bepaalt de vertraging van de surround sound.

Automatische installatie



Selecteer **Start** in het menu Automatische Installatie om het automatisch zoeken naar alle radiozenders die kunnen worden ontvangen te starten.

In de programmalijst worden automatisch alle nummers en namen ingevuld van de radiozenders waarop wordt uitgezonden.

Handmatige installatie



Zender een naam geven - Herschikken

> Om een naam aan een radiozender toe te kennen, om de naam te wijzigen of om de volgorde van de vastgelegde radiozenders te wijzigen volgens uw eigen voorkeur, gaat u op dezelfde manier te werk als voor het invoeren van namen of het herschikken van de programmalijst van TV-zenders.

Zie de gebruiksaanwijzing van de TV of de ontvanger.

Table of TV frequencies. Frequenztabelle der Fernsehsender. Liste des fréquences des émetteurs. Frequentietabel TV-Zenders. Tabella delle frequenze delle trasmittenti. Lista de las frecuencias de las emisoras. Lista das frequências dos emissores. Liste over TV senderne. Tabell over TV-frekvenser.

Tabell över TV-frekvenser. TV-taajuustaulukko. Κατάλογος συχνοτήτων πομπών. Список частот передатчиков. A televizió-adóállomások frekvenciáinak a listája. Lista częstotliwości stacji nadawczych. Seznam frekvenčních pásem vysílačů. Zoznam frekvenčních pásem vysílačov.

EUROPE	E-EUROPE	FRANCE
HFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)	CANFREQ (MHz)
2	R149.75	255.75
462.25	R377.25	463.75
5175.25	R485.25	5176.0
7182.25	R 6	7184.0
8196.25	R 7183.25	8200.0
203.25	R 8 191.25	9208.0
11	R10207.25	B116.75
12224.25	R11215.25	C128.75
51	S1	E140.75
53119.25	S2112.25	F164.75
54126.25 55 133.25	S3119.25 S4 126.25	G1/6./5 H 188.75
56140.25	S5133.25	1200.75
57147.25	S6140.25	J212.75
59161.25	S8154.25	L236.75
\$10168.25	S9161.25	M248.75
S11231.25 S12238.25	S10 168.25 S11231.25	0
513245.25	S12238.25	P284.75
S14252.25	S13245.25	Q296.75
516	S15259.25	H2311.25
\$17273.25	S16266.25	H3319.25
518280.25 519287.25	S17273.25 S18280.25	H4327.25 H5335.25
520294.25	S19287.25	H6343.25
+1	S20294.25 H1 303.25	Н7351.25
-13	H2	H9
44	H3319.25	H10375.25
15	H4327.25 H5335.25	H12391.25
47351.25	H6343.25	H13399.25
18	H7351.25 H8359.25	H14407.25 H15415.25
410375.25	H9367.25	H16423.25
411	H10375.25 H11383.25	H17431.25 H18439.25
113 399.25	H12 391.25	H19447.25
414407.25	H13 399.25	21471.25
116 423.25	H15415.25	23487.25
417431.25	H16423.25	24495.25
118439.25	H17431.25 H18439.25	26511.25
21471.25	H19447.25	27519.25
22479.25	21471.25	28
24495.25	23487.25	30543.25
25503.25 26	24	31
27519.25	26511.25	33
28527.25	27519.25 28527.25	34575.25
30543.25	29535.25	36591.25
31551.25 32	30543.25	37599.25
33567.25	32559.25	39615.25
345/5.25 35 583.25	33	40623.25
36591.25	35583.25	42639.25
37599.25 38	36591.25	43647.25
39615.25	38607.25	45663.25
10	39615.25	46
12639.25	41631.25	48
43	42639.25	49695.25
15	44655.25	51711.25
16	45663.25	52719.25
47679.25	40071.25 47679.25	54735.25
49695.25	48687.25	55743.25
50703.25 51711.25	49695.25	56
52719.25	51711.25	58767.25
54	52719.25 53 727.25	59775.25 60783.25
55743.25	54735.25	61
56	55743.25 56 751.25	62
58	57759.25	64815.25
59	58767.25	65
51	60	67839.25
52	61791.25	68847.25
54807.25	62	69855.25
55	64815.25	
6	65823.25 66831.25	
	67839.25	
59855.25	68847.25	
	07055.25	

CAN FREO (MHz)
A53.75
B62.25 C
D175.25
E183.75 F192.25
G201.25
H210.25 H1 217.25
S1105.25
S2112.25 S3 119.25
S4126.25
S5133.25 S6 140.25
S7147.25
S8154.25 S9161.25
S10168.25
S11231.25 S12238.25
S13245.25
S14252.25
S16266.25
S18280.25
S19287.25
H1303.25
H2311.25
H3319.25 H4327.25
H5335.25
H0
H8359.25
H10375.25
H11383.25
H13399.25
H14407.25 H15 415.25
H16423.25
H17431.25 H18439.25
H19447.25
21471.25 22479.25
23
24495.25 25503.25
26511.25
28527.25
29535.25 30 543.25
31551.25
32559.25
34575.25
35583.25
37
38607.25 39615.25
40623.25
42639.25
43647.25
45663.25
46671.25
48687.25
49695.25 50703.25
51711.25
53727.25
54735.25 55 743.25
56751.25
57759.25 58 767.25
59775.25
60783.25 61791.25
62
63807.25 64815.25
65823.25
67831.25 67839.25
68
07000.25

GB

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

D

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesellschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

F

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détailées.

NL

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

1

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possano essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di teledistribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

Е

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

Ρ

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consultar a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

DK

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kantakt deres kabel operatør eller forhandler for næmere informa-tion.

Ν

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppfört i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for næmere opplysninger.

s

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

SF

Kaapeliyhtiöden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhtiösta tai myyjältä.

GR

Οι συχνότητες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία πιλεμετάδοσης είνα δινατών να είναι διαιρορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία πιλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

CEI

Частоты на которых передаёт телакампания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекампании или Вашему продавцу за дополнительной информацией.

н

Egy televizió-adóállomás sugárzáshoz használt frekvenciatartományai lehetnek a táblázatban közöltektől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szüksége, forduljon az eladóhoz.)

PL

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

CZ

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

SK

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu lišiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

